

THE FARMWORKERS' GUIDE TO LAUNDERING WORK CLOTHES

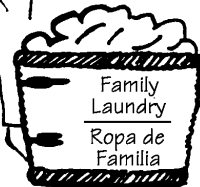
EL GUIA PARA TRABAJADORES DEL CAMPO SOBRE COMO LAVAR ROPA DE TRABAJO

Even if you do not spray or handle pesticides, you may work around treated crops. You are also exposed to dust, plant toxins, and other irritants. These irritants can build up on clothing, causing skin irritations. Build up can be avoided by using the safe laundering practices discussed below.

Aunque usted no aplique ni maneje pesticidas, trabaja cerca de cultivos tratados. También puede contaminarse con el polvo, las plantas tóxicas, y otros irritantes. Estos irritantes pueden contaminar su ropa, lo cual puede causar una irritación de la piel. Esta contaminación se puede evitar usando las siguientes prácticas seguras para lavar ropa.



Work Clothes
Ropa de Trabajo



1

If you do not wash your used work clothes immediately, put them in a basket separate from the family laundry.

1

Si usted no lava la ropa de trabajo inmediatamente, póngala en una canasta separada de la otra ropa de la familia.



2

Wash your work clothes with hot water and detergent before using them again. Wash them separately from the family laundry.

2

Lave la ropa de trabajo con agua caliente y detergente antes de volver a ponérsela. Lávela separada de la ropa de la familia.

3

Wash your hands and arms after putting your work clothes into the washer.



3

Lávese bien las manos y los brazos después de poner la ropa de trabajo en la lavadora.